

董事及高級管理人員簡介

Directors and Senior Management Profiles

執行董事

譚偉豪，現年37歲，為本集團之主席兼創辦人之一。彼專責本集團之整體規劃及新產品策略。彼畢業於香港中文大學，獲理學士學位，於一九九二年九月獲香港工業總會頒贈「香港青年工業家獎」，並於一九九七年十一月獲選為「香港十大傑出青年」。彼現時為香港電子業商會會長及香港青年工業家協會副會長，亦為香港生產力促進局工業理事會之理事，應用研究局董事及香港貿易發展局電子業諮詢委員會成員。彼為譚偉棠之弟。

Executive Directors

TAM Wai Ho, Samson, aged 37, is the Chairman and one of the founders of the Group. He is responsible for the Group's corporate planning and new product strategy. He graduated from the Chinese University of Hong Kong with a Bachelor's degree in Science. He received "The Young Industrialist Award of Hong Kong" awarded by the Federation of Hong Kong Industries in September 1992 and was awarded as one of the "1997 Ten Outstanding Young Persons" in November 1997. He is the Chairman of The Hong Kong Electronic Industries Association and the Vice President of the Hong Kong Young Industrialists Council. He is also a member of the Hong Kong Productivity Council, a Director of The Applied Research Council and a member of the Electronics Advisory Committee of the Hong Kong Trade Development Council. He is the younger brother of Mr. Tam Wai Tong, Thomas.

34

譚偉棠，現年39歲，為本集團之董事總經理兼創辦人之一。彼專責本集團產品之整體市場推廣及營銷策略。彼持有香港理工大學電子工程文憑，在電子元件及消費電子產品之市場推廣方面已積累逾十六年經驗。彼為譚偉豪之兄長。

TAM Wai Tong, Thomas, aged 39, is the Managing Director and one of the founders of the Group. He is responsible for the overall marketing and sales strategies of the Group's products. He has a Diploma in Electronic Engineering from the Hong Kong Polytechnic University. He has over sixteen years of experience in marketing electronic components and consumer electronic products. He is the elder brother of Mr. Tam Wai Ho, Samson.

譚梅嘉慧，現年33歲，為譚偉豪之夫人。彼於一九九二年二月加入本集團，專責本集團人事管理、行政事務及電子出版。彼持有香港大學頒發之文學士學位及英國University of Leicester領發之培訓及人力資源管理碩士學位，在管理及行政方面已積累逾十一年經驗。

TAM Mui Ka Wai, Vivian, aged 33, is the wife of Mr. Tam Wai Ho, Samson. She joined the Group in February 1992 and is responsible for human resources management, administrative matters and electronic publishing of the Group. She has a Bachelor's degree in Arts from the University of Hong Kong and a Master's degree in Training and Human Resource Management from the University of Leicester, U.K., and has over eleven years of experience in management and administration.

羅志聰，現年41歲，亦為本集團之公司秘書。彼畢業於香港理工大學，為香港會計師公會及英國特許公認會計師公會之資深會員。彼亦持有英國華威大學頒發之工商管理碩士學位。彼於一九九三年加入本集團，在加入本集團前，曾任職於多間主要國際電子產品公司。彼於一九九六年十一月獲委任為本集團之執行董事，專責財務、資訊科技、投資者關係及企業發展之事務。

LO Chi Chung, William, aged 41, is also the Company Secretary of the Group. He graduated from the Hong Kong Polytechnic University and is a fellow member of both the Hong Kong Society of Accountants and the Association of Chartered Certified Accountants. He also holds a M.B.A. degree from the University of Warwick, U.K. Prior to joining the Group in 1993, Mr. Lo has worked for several major international electronics companies. In November 1996, he was appointed as Executive Director of the Group and is responsible for financial, information technology, investor relations and corporate development matters.

董事及高級管理人員簡介 (續) Directors and Senior Management Profiles (continued)

大谷和廣，現年40歲，於一九九七年四月加入本集團成為執行董事。彼在本集團之策略性產品業務部專責原件設備生產、原件設計生產，以及業務企劃。彼持有日本的關西外國語大學頒發之外語學科文學士學位。於加入本集團前，彼在一日本電子公司工作達十四年。其中自一九八七年起，彼服務於該日本公司之香港辦事處，專責電子零件市場推廣及營銷達十年之久，而該公司乃本集團之主要零件供應商之一。

李冠雄，現年38歲，於一九八八年加入本集團，並於一九九八年四月獲委任為本集團之執行董事，負責本集團新產品開發。彼畢業於香港理工大學電子工程系，其後於亞洲國際公開大學取得電腦學士學位，並有十七年電子產品開發之經驗。

崔榮基，現年44歲，於一九九八年四月獲委任為本集團之執行董事，專責電子辭典、電訊產品及保安系統系列之香港及中國市場產品之推廣及銷售。彼於英國 Teeside Polytechnic 電腦科學系畢業，對電子產品銷售方面，有二十二年之經驗。彼於一九九五年加入本集團，在加入本集團之前，曾於其士文儀集團任職總經理。

霍定洋博士，現年52歲，於一九九九年四月獲委任為本集團之執行董事，負責本集團之策略性營運管理。彼持有香港大學頒發之工程理學士學位及哲學碩士學位，並持有英國倫敦大學頒發之哲學博士學位。彼在學術研究、工業研究、生產管理、產品開發及策略性業務發展多方面積累三十一年經驗。在加入本集團前，彼在香港生產力促進局服務達十三年之久，曾任電子服務部經理、設計及自動化科副總裁及其後擔任高級副總裁。彼曾為應用研究局、創新科技處及職業訓練局之委員，現為香港設計委員會之會員。

Kazuhiro OTANI, aged 40, joined the Group as Executive Director in April 1997. He is responsible for OEM/ODM business in the Strategic Product Division and corporate business planning. He graduated from the Kansai University of Foreign Studies in Osaka, Japan with a Bachelor of Arts in Foreign Languages, and has been working for a Japanese electronics company for fourteen years before he joined the Group. He has spent the latter ten years in the Hong Kong office of this Japanese company which has been one of the Group's major components suppliers since 1987, being responsible for sales and marketing of electronic components such as IC, LCD, etc.

LEE Koon Hung, aged 38, joined the Group in 1988 and was appointed as Executive Director of the Group in April 1998. He is responsible for the development of new products of the Group. He graduated from the Hong Kong Polytechnic University with Higher Certificate in Electronic Engineering and obtained a Bachelor's degree in computer science from Asia International Open University. He has seventeen years of experience in product development.

CHUI Wing Kay, Lawrence, aged 44, was appointed as Executive Director of the Group in April 1998, and is responsible for the sales and marketing of translator, paging and security system products in Hong Kong and PRC market. Mr. Chui graduated from the U.K. Teeside Polytechnic with a Bachelor's degree in Computer Science and has twenty-two years of experience in sales and marketing of electronic products. Before joining the Group in 1995, he was the General Manager of Chevalier (OA) Limited.

Dr. FOK Ting Yeung, James, aged 52, joined the Group as Executive Director in April 1999. He is responsible for the Group's strategic operations. He holds a Bachelor of Science in Engineering and a Master of Philosophy from the University of Hong Kong, and a Doctor of Philosophy Degree from the University of London. He has thirty-one years of experience in many areas, including academic research, industrial research, production management, product development, consulting and strategic business development. Before joining the Group, he served Hong Kong Productivity Council for thirteen years as Divisional Manager of Electronics Services Division, Branch Director of Design and Automation Branch and finally as Deputy Executive Director. He has served on various committees of the Applied Research Council, Innovation and Technology Commission, and Vocational Training Council. He is a member of the Design Council of Hong Kong.

董事及高級管理人員簡介 (續)

Directors and Senior Management Profiles (continued)

獨立非執行董事

容永祺，現年43歲，為美國友邦保險（百慕達）有限公司資深區域總監。彼於一九九五年一月加入本集團並為審核委員會成員之一，在保險業方面積累逾十九年經驗，於一九九四年十一月獲選為「香港十大傑出青年」。彼目前為傑出青年協會主席（二零零零至二零零二年度），並曾為香港人壽保險從業員協會會長（一九九一年度）、香港人壽保險經理協會會長（一九九五至一九九六年度）、亞太區人壽保險從業員總會聯席主席（一九九六至一九九七年度）及國際人壽保險經理協會國際委員會主席（一九九七至一九九九年度）。現為多個慈善團體的籌款委員會主席及委員等職。

何國成，現年41歲，為東沛實業有限公司之董事。彼於一九九五年一月加入本集團並為審核委員會成員之一。彼持有樹仁學院傳播學系文憑，在推廣消費電子產品方面積累逾十八年經驗。

高級管理人員

陳宇忠，現年41歲，為本集團之財務總監。彼持有英國華威大學頒發之工商管理碩士學位，並為香港會計師公會及英國特許公認會計師公會之資深會員。彼於一九九五年加入本集團，在加入本集團前，彼曾於數間香港上市公司工作。彼在財務及會計方面已積累超逾十多年之經驗。

馮炳全，現年41歲，於一九九九年七月加入本集團為全面優質管理、人力資源及行政部總經理。彼畢業於香港浸會大學，獲社會學文學士學位，現為香港人力資源管理學會會員。彼亦持有東亞大學之工商管理碩士學位及香港中文大學之培訓管理文憑。在加入本集團前，彼在人力資源管理工作已積累逾十二年之經驗。

Independent Non-executive Directors

YUNG Wing Ki, Samuel, aged 43, is a Senior District Director of American International Assurance Company (Bermuda) Limited. He joined the Group in January 1995 and is a member of the Audit Committee. He has over nineteen years of experience in insurance and received "The Ten Outstanding Young Persons Award" in November 1994. He is the Chairman of The Outstanding Young Persons' Association (2000-2002) and was also the President of The Life Underwriter Association Hong Kong (1991), the President of the General Agents and Managers Association of Hong Kong (1995-1996), the Co-Chairman of the Asia Pacific Life Insurance Council (1996-1997) and the International Committee Chairman of GAMA International (1997-1999). He currently sits in a number of fund raising committees as either chairman or committee member for several major charities.

HO Kwok Shing, Harris, aged 41, is the director of East Bloom Industrial Limited. He joined the Group in January 1995 and is a member of the Audit Committee. He has a Diploma in Journalism from the Shue Yan College and has over eighteen years of experience in marketing consumer electronic products.

Senior Management

CHAN Yu Chung, Richard, aged 41, is the Financial Controller of the Group. He holds a M.B.A. degree from the University of Warwick, U.K. and is a fellow member of both the Hong Kong Society of Accountants and the Association of Chartered Certified Accountants. Prior to joining the Group in 1995, Mr. Chan had worked for several listed companies in Hong Kong. He has over ten years of experience in finance and accounting field.

FUNG Ping Chuen, Philip, aged 41, joined the Group as General Manager-TQM, Human Resources and Administration in July, 1999. Mr. Fung graduated from the Hong Kong Baptist University with a Bachelor Degree in Arts (Sociology), and is a member of the Hong Kong Institute of Human Resources Management. He also holds a M.B.A. degree from the University of East Asia and a Diploma in Training Management from the Chinese University of Hong Kong. Before joining the Group, he has over twelve years of experience in the field of human resources management.

董事及高級管理人員簡介 (續) Directors and Senior Management Profiles (continued)

辻正勝，現年63歲，彼為本集團之生產部副董事總經理。彼在電子產品生產行業已積累多方面的經驗，其中包括生產個人電腦及個人數碼助理等。彼於一九九九年七月加入本集團，在加入本集團前，彼在一著名日本電子公司擔任高級管理人員達三十八年之久，並有多年在海外地區包括美國，韓國以及其他東南亞國家工作之經驗。

田上裕史，現年48歲，於一九九九年十月加入本集團，為海外傳呼機業務總經理。彼專責本集團電訊產品之中國及海外市場業務。彼持有日本的九州藝術工科大学之美術工程學士學位，並曾在兩間日本電訊公司之研究及開發及市場推廣方面工作積累二十二年經驗。

陸翠容，現年34歲，為本集團之電子辭典業務總經理。彼畢業於香港城市大學，獲商業管理高級文憑，在消費電子產品之市場推廣及銷售方面已積累十二年經驗。彼於一九八九年加入本集團，為李冠雄之太太。

陳浩斌，現年40歲，為本集團之策略性產品業務副總經理。彼畢業於英國伯明翰大學，獲電子計算機科學學士學位。彼在電子及電腦產品方面已積累逾十五年經驗。彼於一九九三年加入本集團。

Masakatsu TSUJI, aged 63, is the Deputy Managing Director – Manufacturing of the Group. He has extensive experience in manufacturing of electronic products such as personal computers and personal digital assistants. Prior to joining the Group in July, 1999, he worked for a famous Japanese electronics company as a senior management staff for thirty-eight years and has considerable overseas working experience in USA, Korea and other Southeast Asian countries.

Yuji TAGAMI, aged 48, joined the Group as General Manager – Overseas Pagers Business in October 1999. He is responsible for China/Overseas Telecom business of the Group. He graduated from Kyushu Institute of Design in Japan with a Bachelor of Artistic Engineering, and had been working in two Japanese telecom companies with twenty-two years of experience in the research and development and marketing field.

LUK Chui Yung, Judith, aged 34, is the General Manager of the Electronic Dictionary Division of the Group. She graduated from the City University of Hong Kong with a Higher Diploma in Business Management. She has twelve years of experience in marketing and sales of consumer electronic products. She joined the Group in 1989. She is the wife of Mr. Lee Koon Hung.

CHAN Ho Bun, Steve, aged 40, is the Deputy General Manager of the Group's Strategic Product Division. He graduated from University of Birmingham, U.K. with a Bachelor of Science in Computer Science. He has over fifteen years of experience in the field of electronics and computer products. He joined the Group in 1993.